

電子公文

## 經濟部國際貿易局 函

機關地址：台北市湖口街1號

承辦人：曾靖雯

聯絡電話：(02)23977213

傳 真：(02)23224383

電子郵件：sophietseng@trade.gov.tw

受文者：行政院公共工程委員會

發文日期：中華民國98年6月3日

發文字號：貿展字第09800069580號

速別：最速件

密等及解密條件或保密期限：普通

附件：如文（來函影本共2頁及光碟資料3片）

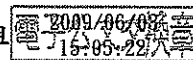
主旨：檢送本部駐慕尼黑辦事處商務組函報德商提供葉門Amran-Aden Road Project公共工程標案商機之來函影本及光碟資料3片如附件，敬請 卓參，併請 惠予轉知國內廠商參考運用。

說明：

- 一、依據駐慕尼黑辦事處商務組本(98)年5月20日及22日法貿字第09800001060號及第09800001170號函辦理。
- 二、查本案德商Al-Zubir Est. for Trading Agencies係1家協助葉門政府招攬國外廠商參與該國Amran-Aden Road Project公共工程標案並居間協助洽談之公司，依該公司負責人Mr. Anwar Mohammed Abdo表示，是項工程經費業獲阿拉伯基金（Arab Fund）融資保證，盼邀請我國有興趣之營建集團參與。
- 三、鑒於旨揭工程商機龐大，駐慕尼黑辦事處商務組建請我商宜組團前往商討一節，請 貴會先行調查廠商意願，倘我營建業者有意組團參與旨揭工程，請逕提供該組我商團員英文名單，俾利安排赴葉門洽談事宜，並副知本局。

正本：中華民國對外貿易發展協會

副本：行政院公共工程委員會、駐慕尼黑辦事處商務組



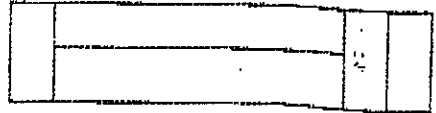
局長 黃志鵬

依照分層負責規定授權單位主管決行



貿易組

務小此以(項)



駐慕尼黑辦事處商務組 函

機關地址：Rheinstrasse 29, 60325  
Frankfurt am Main, Germany  
承辦人：鄭錦松  
聯絡電話：49-69-745720  
傳真：49-69-745751

受文者：經濟部國際貿易局  
發文日期：中華民國 98 年 5 月 20 日  
發文字號：法貿字第 09800001060 號  
速別：最速件  
密等及解密條件或保密期限：普通  
附件：如文

主旨：有關德商 Al-Zubir Est. for Trading Agencies 公司提供葉門 Amran-Aden Road Project 公共工程標案商機 1 案，謹請惠轉相關單位轉致我國營建業者參辦。

說明：

- 一、謹查旨揭工程係由葉門 (Rep. of Yemen) 政府 Ministry of Public Works and Highways 主政，頃德商 Al-Zubir Est. for Trading Agencies 公司負責人 Mr. Anwar Mohammed Abdo 二度拜會本組說明(本翁)，並提供光碟資料計 3 片 (如附件)，且稱該工程經費業獲阿拉伯基金 (Arab Fund) 融資保證，盼本組協助轉請國內有興趣之營建集團參與。A 氏並稱，為建立聯繫管道，渠願再提供細節資料，或赴台北向我國業者簡報。
- 二、如我國營建業者有意參與，亦可逕洽本組安排與 A 氏洽商。鑒於本案商機龐大，建請我商宜組團商討，並委請國際商業律師進行契約簽訂事宜。

正本：經濟部國際貿易局  
副本：

駐慕尼黑辦事處商務組

98.5.26

經濟部國際貿易局  
098000069580

A-0980000106-0.doc

郵件遞送號碼  
6666

檔	/	保存年限
號	/ /	

## 駐慕尼黑辦事處商務組 函

機關地址：Rheinstrasse 29, 60325  
Frankfurt am Main, Germany  
承辦人：鄭錦松  
聯絡電話：49-69-745720  
傳真：49-69-745751

## 受文者：

發文日期：中華民國 98 年 5 月 22 日  
發文字號：法貿字第 09800001170 號  
速別：最速件  
密等及解密條件或保密期限：普通  
附件：無

主旨：有關德商 Al-Zubir Est. for Trading Agencies 公司提供葉門 Amran-Aden Road Project 公共工程標案商機 1 案，謹續報請鑒察。

## 說明：

- 一、本組本 (98) 年 5 月 20 日法貿字第 09800001060 號函計邀察及。
- 二、本案德商 Al-Zubir Est. for Trading Agencies 公司負責人 Mr. Anwar Mohammed Abdo 本 (5 月 22) 日續向本組表示，倘我國業者有意組團參與旨揭工程，請提供團員英文名單，由本組洽請 A 氏協助聯繫葉門政府高層寄發邀請函，俾安排我國業者赴葉門進一步洽談。
- 三、A 氏並稱，韓國已參與葉門之瓦斯管線工程，併請 鑒參。

正本：經濟部國際貿易局  
副本：

駐慕尼黑辦事處商務組